

ED472559 2002-08-00 Estrategias para mejorar los resultados academicos para las latinas (Strategies for Improving the Educational Outcomes of Latinas). ERIC Digest.

ERIC Development Team

www.eric.ed.gov

Table of Contents

If you're viewing this document online, you can click any of the topics below to link directly to that section.

Estrategias para mejorar los resultados academicos para las latinas (Strategies for Improving the Educational Outcomes of Latinas). ERIC Digest.....	1
RETOS ESPECIFICOS PARA LAS ESTUDIANTES LATINAS.....	2
APOYOS ESPECIALES EN LA ESCUELA.....	3
FUENTES DE INFORMACION.....	6



ERIC Identifier: ED472559

Publication Date: 2002-08-00

Author: Schwartz, Wendy

Source: ERIC Clearinghouse on Urban Education New York NY.

Estrategias para mejorar los resultados academicos para las latinas (Strategies for Improving the Educational Outcomes of Latinas). ERIC Digest.

THIS DIGEST WAS CREATED BY ERIC, THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER. FOR MORE INFORMATION ABOUT ERIC, CONTACT ACCESS ERIC 1-800-LET-ERIC

Las experiencias educativas de las latinas se ven complicadas por los retos del alto grado de pobreza de sus comunidades, los problemas planteados por las deficiencias en el conocimiento del inglés, el racismo, y el hostigamiento sexual (Ginorio & Huston, 2001). Pese a estos obstáculos, muchas latinas perseveran y logran obtener éxitos escolares; su ingreso a la educación superior ha ido aumentando marcadamente, aunque en proporción mucho menor que el de las blancas. Cuando los hijos no requieren ya tanto de sus ciudades, o bien por sugerencia de sus empleadores, algunas latinas regresan a la escuela ya de adultas y de esa forma obtienen acceso a la educación superior (S. Saez, Educational Testing Service, en comunicación personal, 2001). Otras, en edad escolar o universitaria, se topan con muchas dificultades para conciliar la convicción que el obtener una buena educación es necesario y el dogma en las comunidades hispanas que colocan las obligaciones familiares ante las aspiraciones personales. Como consecuencia de ello, algunas adolescentes abandonan la escuela o adoptan otras conductas contraproducentes, tales como quedar embarazadas, que afectan aún más gravemente su futuro. Sea cual fuere la manera en que se enfrentan a estas presiones y retos, las latinas están rezagadas respecto a otros grupos étnicos en casi todas las mediciones de logros académicos y económicos, y a la vez sufren de más perturbaciones afectivas (Ginorio & Huston, 2001; The State of Hispanic Girls, 1999).

Sin embargo, con la orientación adecuada de sus educadores, todas las adolescentes latinas podrían conseguir opciones satisfactorias. Existen docenas de programas escolares y extracurriculares, algunos de los cuales exigen la participación de las familias, que están dando buenos resultados para las latinas (ver Slavin & Calderon, 2001 y el Inicativo de la Casa Blanca, 2000 para las descripciones de tales programas). Empero, es de suma importancia que la escuela tome en cuenta no solo la cultura latina en general sino también los graves efectos de la pobreza, a fin de satisfacer las necesidades del desarrollo y el aprendizaje de las latinas para así promover sus logros académicos. Este resumen ofrece una gama de estrategias de utilidad para las escuelas con gran número de latinas. Estas estrategias son pertinentes sobre todo para las latinas cuyas familias han estado en los Estados Unidos por pocas generaciones, para las más pobres, con menos conocimientos del inglés, y aisladas culturalmente, aun cuando todas las latinas podrían beneficiarse de ellas.

RETOS ESPECIFICOS PARA LAS ESTUDIANTES LATINAS

Algunos de los retos a los que se enfrentan las latinas en su esfuerzo por alcanzar una buena educación son comunes a todos los estudiantes de extracción pobre o inmigrante. Sus familias por lo regular carecen de los conocimientos, de la capacidad

de comunicarse y de la experiencia que les permitiría disfrutar de las oportunidades educativas, culturales y sociales que están a su alcance, y pueden verse impedidas para desarrollar las destrezas que requiere la escolaridad. Asimismo, las necesidades económicas a corto plazo de la familia inciden a menudo negativamente en el deseo de los padres de financiar las metas educativas de sus hijos (Ginorio & Huston, 2001). Aunque resulte irónico, la fuerza y riqueza de la cultura hispana constituye un obstáculo más para las latinas. La certeza de que el bienestar de la familia (y la comunidad) debe privar por encima de las aspiraciones individuales es algo dado en las diversas comunidades hispanas. Esto puede ser la causa por la cual muchas adolescentes abandonen la escuela para contribuir con un salario adicional necesario para el hogar. También puede ser un factor en el desempeño de las latinas en el aula, si los logros dependen de la competencia con otros estudiantes y no de la cooperación. Aun más, las latinas deben ejercer papeles de adultas en sus hogares; sus familias dan por sentado que hagan tareas domésticas y cuiden de sus mayores y sus hermanos, y, en caso de necesidad, que sirvan de intérpretes e intermediarios en los contactos con el mundo circundante (por ejemplo, para citas con el médico, entrevistas de trabajo, relaciones con las agencias de servicio social). La adultez prematura puede llevar a las latinas a pensar que están listas para el matrimonio antes de completar su educación (Ginorio & Huston, 2001; Valdivieso & Nicolau, 1992; Weiler, 2000).

Por último, entre los diversos grupos de la población, las latinas están entre las que menos provecho sacan de los servicios de la salud física y mental. Pese a las dificultades y problemas que las acosan, la pobreza, la falta de hablantes de español en estos servicios, y un prejuicio cultural en contra de buscar la ayuda de extraños se unen para impedir que las latinas acudan a estas instancias. (The State of Hispanic Girls, 1999).

APOYOS ESPECIALES EN LA ESCUELA

En general, la escuela debería transmitir el mensaje de que se valora la cultura hispana y hacer que esta forme parte de los programas y servicios que ofrecen para así atenuar las diferencias entre la escuela y el hogar. La escuela debería también adaptar el apoyo que ofrece a las latinas y a sus familias a fin de adecuarse a la diversidad de sus necesidades y perspectivas (Weiler, 2000).



* Las expectativas escolares para las latinas

Los miembros del personal docente deben dejar muy claro que esperan que todos los estudiantes se gradúen y obtengan logros académicos. Más específicamente, deben ayudar a las latinas a entender que es posible valorar la interdependencia familiar sin subvertir las metas individuales, ya que los logros personales no solo dan lustre a su comunidad sino también pueden resultar beneficiosos para todos.

Los educadores pueden ayudar a las latinas a conciliar las exigencias, quizá contradictorias, de sus comunidades y de sus deseos personales para el futuro. Si el educador entiende que algunas latinas desean tener una familia grande y le dan un valor particular al papel tradicional de la mujer en la sociedad, será capaz de ayudarlas a plantearse metas y realizar planes prácticos para su vida que incluyan de primero obtener una educación superior y luego construir una familia. La escuela debe sobre todo ayudar a estas estudiantes a prepararse para un futuro educativo sin la interferencia de sus propios prejuicios y su educación superior; a algunas estudiantes se les debe preparar para ingresar en la educación superior y avanzada, pero a todas se les debe ayudar a completar sus estudios de secundaria y a dar valor a alguna forma de educación más allá del bachillerato, aun si se ven obligadas a posponer su ingreso a la universidad (Ginorio & Huston, 2001; Kitano, 1998; Valdivieso & Nicolau, 1992).

La escuela también puede ayudar a las latinas a desarrollar los contactos necesarios para acceder a los recursos de la comunidad, al alcance de su contraparte más privilegiada, lo cual favorecerá sus oportunidades de una futura realización. Puede ofrecer a las estudiantes modelos de conducta latinas que recalquen la importancia de una educación superior y presenten toda una gama de carreras posibles. Y puede invitar a los encargados de reclutar estudiantes para las diversas universidades a que expliquen las ventajas que ofrecen sus instituciones, tales como programas que toman en cuenta su cultura, y posibles apoyos financieros y educativos.



* Estrategias educativas

La escuela podría facilitar el aprendizaje de las latinas y fortalecer sus sentimientos de apego a la comunidad escolar ofreciéndoles los servicios educativos requeridos para una verdadera preparación y desarrollando plenamente un pensum multicultural. La presencia de latinos entre el personal docente podría contribuir a que las estudiantes se sientan más a gusto al sentirse comprendidas. La escuela podría incorporar la preferencia de las latinas por la cooperación en el aprendizaje y alentarlas a crear grupos de estudios para así contrarrestar su aislamiento y convertir el aula en un lugar en el cual se compartan disonancias culturales. (Ginorio & Huston, 2001; Weiler, 2000; White House Initiative, 2000).

Para ayudar a las latinas a que amplíen sus posibilidades de elección, la escuela debería efectuar evaluaciones para descubrir sus talentos particulares y colocarlas en clases que las preparen para ingresar en la educación superior además de proporcionarles enseñanza para trabajos especializados, sea cual fuere su dominio del idioma inglés. En última instancia, sin embargo, la escuela debe procurar que los estudiantes manejen a cabalidad el inglés, a la vez que reconoce el valor de un conocimiento adecuado del español (Valdivieso & Nicolau, 1992).



* Provision de servicios auxiliares

La escuela debe crear un ambiente en el que los estudiantes sientan que sus requerimientos de ayuda para perseverar en sus metas educativas van a recibir una respuesta positiva. Por ejemplo, la escuela debería tomar en cuenta la necesidad de las estudiantes de ausentarse por razones familiares (cuidar de sus hermanos menores, servir de traductoras para los adultos). Aun mejor, podrían ponerse de acuerdo con las familias para encontrar recursos en la comunidad a los que acudir en lugar de sus hijas. El uso del idioma español por el personal docente facilitaría la comunicación entre la escuela y las estudiantes y sus familias, cuyo conocimiento del inglés puede ser limitado, y ayudaría a proporcionar los servicios necesarios.

La escuela podría ayudar a sus estudiantes latinas a tener acceso a los servicios de salud de la comunidad. Aunque los cursos de educación sexual (en especial si enseñan métodos anticonceptivos) pueden resultar controversiales, la enseñanza de cómo "rehusarse" podría ayudar a muchas adolescentes a resistir las presiones sociales para que se vuelvan sexualmente activas. Las latinas en particular se beneficiarían de fuentes de información comunitarias o de la escuela, dada la reticencia cultural y religiosa de los hispanos ante estos temas. Presentar un debate sobre la sexualidad dentro del marco de una discusión general sobre la salud de la mujer permitiría abordar el tema sin dejar de respetar los valores de la comunidad. Sería recomendable también proporcionar a las estudiantes embarazadas cuidados médicos en la escuela; aun más, clases para aprender a ser buenas madres y guarderías para las estudiantes con hijos contribuirían a que estas no abandonaran la escuela (Ginorio & Huston, 2001; The State of Hispanic Girls; 1999; Valdivieso & Nicolau, 1992; White House Initiative, 2000).



* Participación de los padres

La escuela debe tomar en cuenta que aunque las familias latinas desean que sus hijas obtengan la mejor educación posible, muchas enfrentan problemas urgentes que tienen que resolver en lo inmediato y que podrían oponerse a esta aspiración. Además están las malas experiencias con instituciones oficiales en los Estados Unidos y una tradición que prescribe papeles muy diferentes para las hijas y los hijos varones. Los docentes deberían estudiar con los padres la idea de que una inversión en la educación de sus hijas--no solo financiera sino también en lo que se refiere a la asistencia regular a clases y las tareas escolares--puede valer mucho la pena tanto para sus hijos como para sus hijas (Kitano, 1998). Puede resultar muy conflictivo recomendar a los padres hablar con sus hijas sobre sexo y la planificación familiar, pero el apoyo de los padres para que sus hijas posterguen la maternidad podría alentar a las latinas a completar sus estudios primero (Valdivieso & Nicolau, 1992).

La escuela puede ofrecer muchos beneficios a las familias, tales como clases de inglés y consejos sobre fuentes de trabajo (Ginorio & Huston, 2001). La ayuda a la familia para que acceda a los servicios a los que tiene derecho (por ejemplo, bonos para adquirir alimentos y asistencia médica) podría contribuir a mantener a sus hijas en la escuela ya que la necesidad de un ingreso adicional obliga a algunas familias a retirar a sus hijos de la escuela en cuanto llegan a la edad de trabajar. De hecho, el dar a conocer la existencia de servicios comunitarios bilingües y atentos a las diferencias culturales es muy importante para aumentar la probabilidad de que las familias latinas logren mantener a sus hijos en la escuela (White House Initiative, 2000).

Involucrar a las familias en los asuntos de la escuela es una manera de reforzar su compromiso con la educación de sus hijos. La escuela así como las familias se beneficiarían de la participación de los padres y otros familiares en las funciones escolares, del aporte de estos de ideas sobre el pensum y las actividades escolares, y de la discusión sobre medios específicos para promover la educación de sus hijos y de aprovechar los recursos educacionales gratis que ofrece la comunidad. Por último, suministrar a las familias información sobre la existencia de universidades de la comunidad--situadas en las cercanías del hogar, con horarios flexibles y de cuotas moderadas--podría llevarlas a considerar la posibilidad de la educación superior para sus hijos (Ginorio & Huston, 2001).

FUENTES DE INFORMACION

Ginorio, A., & Huston, M. (2001). *Si se puede! Yes, we can. Latinas in school.* Washington, DC: American Association of University Women Educational Foundation. (ED 452 330)

Kitano, M.K. (1998, Winter). Gifted Latina women. *Journal for the Education of the Gifted*, 21(2), 131-59. (EJ 562 615)

Slavin, R.E., & Calderon, M. (Eds). (2001). *Effective programs for Latino students.* Mahwah, NJ: Erlbaum. (ED 452 323)

The state of Hispanic girls. (1999). Washington, DC: National Coalition of Hispanic Health and Human Service Organizations. (ED 439 166)

Valdivieso, R., & Nicolau, S. (1992). *Look me in the eye: A Hispanic cultural perspective on school reform.* Washington, DC: U.S. Department of Education, Office of Educational Research and Improvement. (ED 362 342)

Weiler, J.D. (2000). *Codes and contradictions: Race, gender identity, and schooling.* Albany: State University of New York Press. (ED 441 917)

White House Initiative on Educational Excellence for Hispanic Americans. (2000). *What works for Latino youth (2nd ed.).* Washington, DC: Author. (ED 446 196)

Este resumen fue creado por el ERIC Clearinghouse on Urban Education con el apoyo de la Oficina de Investigación y Progreso Educativo, Departamento de Educación de los Estados Unidos, bajo el contrato número ED-99-CO-0035. Las opiniones expresadas en este resumen no necesariamente reflejan la posición ni las políticas de la Oficina de Investigación y Progreso Educativo del Departamento de Educación.

Title: Estrategias para mejorar los resultados académicos para las latinas (Strategies for Improving the Educational Outcomes of Latinas). ERIC Digest.

Note: Digest Number 167. Diacritical marks do not appear in the ERIC database. For the English-language version, see ED 458 344.

Document Type: Information Analyses---ERIC Information Analysis Products (IAPs) (071); Information Analyses---ERIC Digests (Selected) in Full Text (073);

Available From: ERIC Clearinghouse on Urban Education, Institute for Urban and Minority Education, Box 40, Teachers College, Columbia University, New York, NY 10027. Tel: 800-601-4868 (Toll Free); Tel: 212-678-3433; Fax: 212-678-4012; e-mail: eric-cue@columbia.edu. For full text:

<http://eric-web.tc.columbia.edu/pubget.asp?show=1>.

Descriptors: Academic Achievement, Academic Persistence, Adolescents, Cultural Differences, Cultural Pluralism, Females, Hispanic American Students, Parent Participation, School Role, Secondary Education, Teacher Expectations of Students

Identifiers: ERIC Digests, Latinas

###



[\[Return to ERIC Digest Search Page\]](#)